

đương đi học) nếu xếp bậc 3 thang lương 21 bậc, thì thu nhập mới là:

— Lương chính bậc 3/21 . . . . .	33.000đ
— Phụ cấp khu vực Hà-nội 12% . . . . .	3.960
— Trợ cấp cho con thứ 3 . . . . .	5.000
	41.960đ.

Như thế là xếp được, vì lương mới cộng với phụ cấp khu vực và trợ cấp con cao hơn lương và các thứ phụ cấp cũ.

b) Cùng trường hợp trên, nếu ở địa phương không có phụ cấp khu vực, thì lương mới cộng với trợ cấp cho con thứ 3 chỉ có 38.000đ, thấp hơn 4.100đ thì chưa xếp.

c) Cùng trường hợp như trên, nhưng chỉ có hai con thì lương mới và phụ cấp khu vực là 36.960đ, thấp hơn 41.000đ, thì cũng chưa xếp.

## 2 — PHƯƠNG PHÁP SẮP XẾP:

Việc sắp xếp lương ở các cấp, các ngành nói chung đã xong. Việc sắp xếp lương cho công chức nguyên lương, có nơi cũng đã làm như quy định trên đây. Nơi nào chưa làm thì nay có thể xếp thêm, nhưng cần giải thích cho anh chị em hiểu rõ chính sách rồi mới sắp xếp, nhất là cần nói rõ khi đã sắp xếp vào các thang lương chung rồi, thì hưởng bậc lương và các thứ quyền lợi như những người đã sắp xếp cấp bậc được hưởng, thì dụ: khi được điều động từ ngành này sang ngành khác, từ khu vực này đến khu vực khác, khi tuổi hình còn thay đổi thì lương, phụ cấp khu vực, trợ cấp con đều thay đổi như mọi người khác được sắp xếp cấp bậc. Cần làm cho anh chị em thông suốt ý nghĩa của việc thống nhất chế độ, ai chưa thông thì chưa xếp.

Việc xếp bậc cần đảm bảo quan hệ tốt với những người đã xếp trước, tránh đảo lộn quan hệ ấy.

## 3 — VỀ QUỸ LƯƠNG:

Nơi nào có xếp thêm thì cần tranh thủ làm gọn trong tháng 8 và báo cáo bổ sung về số người được sắp xếp và quỹ lương cho Bộ Nội vụ biết.

Những người được sắp xếp thêm vào thang lương mới cũng được truy lĩnh (nếu có) từ 1-5-1958

Hà nội, ngày 15 tháng 8 năm 1958

T.L. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Giám đốc Vụ Cán bộ

LÊ TẤT ĐẮC

## BỘ TÀI CHÍNH

**NGHỊ ĐỊNH** số 204 - TC/NĐ ngày 5-8-1958 bãi bỏ nghị định số 363 ngày 18-12-1956 ấn định tạm thời thuế suất thuế buôn chuyển đánh vào các hàng hóa chuyển vận từ ngoài vào khu Hồng quang.

### BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Chiều nghị định số 423-TTg ngày 19-12-1954 của Thủ tướng Chính phủ ban hành điều lệ tạm thời về thuế buôn chuyển;

Chiều nghị định số 363 ngày 18-12-1956 của Bộ Tài chính về việc miễn giảm thuế buôn chuyển đối với một số loại hàng ở khu vực Hồng quang;

Theo đề nghị của Ủy ban Hành chính khu Hồng-quảng và của Sở Thuế trung ương;

### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** — Nay hủy bỏ nghị định số 363 ngày 18-12-1956 quy định việc miễn hay giảm thuế buôn chuyển đối với đường phên, mật, gia súc, gạo nếp, đỗ, các loại rau xanh chuyển vận từ ngoài vào bán ở Khu Hồng quang.

Người buôn chuyển các loại hàng trên từ nay chịu thuế theo thuế suất chung quy định trong điều lệ thuế buôn chuyển.

Riêng người buôn chuyển gà vịt chuyển vận từ ngoài vào khu Hồng quang tạm thời vẫn chịu thuế theo thuế suất 3%.

**Điều 2.** — Nghị định này thi hành kể từ ngày được công bố.

**Điều 3.** — Ông Chánh văn phòng Bộ Tài chính, ông Giám đốc Sở Thuế trung ương và ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính khu Hồng quang thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 5 tháng 8 năm 1958

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ trưởng

TRINH VĂN BÌNH

## BỘ KIẾN TRÚC

**NGHỊ ĐỊNH** số 196 - BKT ngày 23-8-1958 thành lập Công ty Kiến trúc Việt trí.

### BỘ TRƯỞNG BỘ KIẾN TRÚC

Căn cứ nghị quyết của Quốc hội họp khóa thứ 8 ngày 29 tháng 4 năm 1958 thành lập Bộ Kiến trúc, Sau khi hội ý kiến Ủy ban Hành chính tỉnh Phú thọ, Xét nhu cầu công tác,

### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** — Nay thành lập Công ty Kiến trúc Việt trí.